



## ALLEGATO "A" ( DET. N. 392 DEL 25.05.2010)

**Bando di mobilità esterna volontaria per la copertura, mediante passaggio diretto tra Pubbliche Amministrazioni, ai sensi dell'art. 30 del D.Lgs.165/2001, di un posto di dirigente a tempo indeterminato-profilo professionale "Vice Segretario Generale"- presso la Camera di commercio di Pisa.**

### IL SEGRETARIO GENERALE

Visto l'art. 30 del D.Lgs. 30.3.2001 n. 165, che disciplina il passaggio diretto di personale tra Amministrazioni diverse;

Vista la circolare del Dipartimento della Funzione Pubblica n. 4 del 18 aprile 2008 recante linee guida ed indirizzi in materia di mobilità;

Visto il Contratto Collettivo Nazionale di Lavoro del personale con qualifica dirigenziale del comparto "Regioni – Autonomie locali";

Vista la Legge 11.4.2006, n. 198 recante il Codice delle pari opportunità tra uomo e donna, a norma dell'articolo 6 della L. 28 novembre 2005, n. 246;

Visto il Regolamento sulle modalità di acquisizione e sviluppo del personale della Camera di Commercio, Industria, Artigianato ed Agricoltura di Pisa approvato con deliberazioni di Giunta n. 369 del 27.10.2000;

Visto il Regolamento degli Uffici e dei Servizi di cui alla delibera di Consiglio n. 22 del 24.11.2008;

Vista la deliberazione della Giunta camerale n. 16 del 16.04.2010 con la quale è stato approvato il Piano Triennale dei Fabbisogni di personale 2010 – 2012 e piano occupazionale 2010;

### RENDE NOTO

che è indetta una procedura di mobilità volontaria esterna per la copertura di n. 1 posto di dirigente a tempo indeterminato, profilo professionale "Vice Segretario Generale".

### ART. 1 - REQUISITI

Possono partecipare alla selezione i dipendenti a tempo indeterminato di qualifica corrispondente al posto da ricoprire in servizio presso Pubbliche Amministrazioni di cui all'art. 1 c. 2 del D.Lgs. 165/2001 e s.m.i.

Sono richiesti altresì i seguenti requisiti:

- a) esperienza nella pubblica amministrazione in qualifica dirigenziale nel triennio precedente la data di scadenza del bando (a tal fine saranno considerati solo i periodi di effettivo servizio);
- b) idoneità psico-fisica alle mansioni da svolgere (l'ente ha facoltà di sottoporre ad appositi accertamenti di controllo il candidato selezionato);
- c) diploma di laurea del vecchio ordinamento in Giurisprudenza, Scienze Politiche, Economia e Commercio ed equipollenti (in base alle tabelle risultanti dal sito web istituzionale del Ministero dell'Università e della Ricerca nella sezione "Equipollenze tra titoli accademici del vecchio ordinamento);

oppure:

- diploma di laurea specialistica equivalente ad uno dei sopra citati diplomi di laurea del vecchio ordinamento ai sensi del Decreto Ministero Istruzione dell'Università e della Ricerca 5.5.2004 pubblicato sulla G.U. 21.8.2004 n. 196 e successive integrazioni e rettifiche (ugualmente pubblicate sul sito web istituzionale del Ministero dell'Università e della Ricerca nella sezione "Equiparazioni dei diplomi di laurea (DL) secondo il vecchio ordinamento alle nuove classi delle lauree specialistiche");
- diploma di laurea magistrale conseguito secondo il D.M. 270/04, la cui equiparazione alle classi di laurea specialistica e alle lauree vecchio ordinamento sopra citate è stabilito dal D.M. 9.7.09 pubblicato sulla G.U. 7.10.2009;

Se il titolo di studio è stato conseguito all'estero il candidato deve specificare di essere in possesso della

dichiarazione, rilasciata dall'Autorità competente, che tale titolo è riconosciuto equipollente al titolo di studio richiesto nel presente bando;

d) - significative conoscenze in materia di procedimento amministrativo e diritto di accesso, di disciplina del rapporto di lavoro e di trattamento dei dati personali;

- significativa conoscenza delle procedure ad evidenza pubblica;

- elevate capacità gestionali, di coordinamento e valorizzazione delle risorse umane

- documentata esperienza nella realizzazione di attività di razionalizzazione dei processi lavorativi;

- documentate esperienze di gestione aziendale (contabilità economica e analisi di bilancio, pianificazione e controllo di gestione, project management, comunicazione);

- conoscenza del sistema camerale e delle norme riguardanti le funzioni, l'organizzazione e la contabilità delle Camere di commercio;

- significative conoscenze di diritto comunitario e degli strumenti di programmazione finanziaria della Unione Europea;

- documentata esperienza nella realizzazione di iniziative e progetti a sostegno del sistema economico, con particolare riferimento agli incentivi in materia di credito e finanza in favore delle imprese, alla diffusione dei processi di innovazione tecnologica, all'internazionalizzazione;

- significative conoscenze di diritto commerciale e in particolare di diritto delle società e fallimentare;

- conoscenze in materia di regolazione del mercato, tutela della proprietà industriale, giustizia alternativa, tenuta del Registro delle Imprese;

- buona conoscenza documentata della lingua inglese;

- conoscenza dell'uso delle apparecchiature e delle applicazioni informatiche più diffuse

e) avere un'età anagrafica che possa garantire un periodo di permanenza in servizio non inferiore a cinque anni;

f) assenza di procedimenti penali e/o disciplinari in corso;

g) assenza di condanne penali e/o sanzioni disciplinari;

I requisiti sopraelencati debbono essere posseduti alla data di scadenza del termine per la presentazione delle domande di ammissione alla procedura fissata nel presente avviso.

## ART. 2 - PRESENTAZIONE DELLA DOMANDA

La domanda di ammissione alla selezione, debitamente sottoscritta e redatta in carta semplice utilizzando esclusivamente il modello allegato "1" al presente avviso, deve essere:

- presentata a mano presso:

Ufficio Protocollo - via Benedetto Croce, 58 - 56125 Pisa - nei seguenti orari: il lunedì, mercoledì e venerdì 8,30 - 12,30 ed il martedì e giovedì 8,30 - 12,30; 15,15 - 16,45

Ovvero,

- pervenire al Servizio Programmazione Controllo e Risorse Umane della Camera di Commercio di Pisa- Piazza Vittorio Emanuele II n.5 -56125 Pisa tramite raccomandata con avviso di ricevimento o a mezzo fax al n. 050-512.250 ovvero P.E.C. all'indirizzo [cameracommercio@pi.legalmail.camcom.it](mailto:cameracommercio@pi.legalmail.camcom.it) **inderogabilmente entro e non oltre le ore 12,00 del 15.6.2010.**

I candidati le cui domande, trasmesse a mezzo posta entro il termine previsto, non siano pervenute entro 5 giorni dal termine di scadenza di cui sopra, non saranno ammessi a partecipare alla procedura di mobilità.

Agli effetti dell'osservanza del termine stabilito per la presentazione della domanda di partecipazione alla selezione farà fede la data di protocollo dell'Ufficio incaricato a ricevere la documentazione o la ricevuta informatica per le domande inviate tramite posta elettronica certificata.

Non saranno ammesse alla selezione le domande presentate o pervenute oltre il termine stabilito.

La Camera di Commercio di Pisa non assume alcuna responsabilità né per le domande pervenute oltre tale termine, né per la dispersione di comunicazioni dipendente da inesatte indicazioni del recapito da parte del candidato, oppure da mancata o tardiva comunicazione del cambiamento dell'indirizzo indicato nella domanda, né per eventuali disguidi postali o telegrafici o comunque imputabili a fatto di terzi, a caso fortuito o a forza maggiore.

La domanda deve essere sottoscritta dal candidato e non è soggetta ad autenticazione.

### **ART. 3 - CONTENUTO DELLA DOMANDA**

Nella domanda di mobilità il candidato, oltre al proprio nome e cognome, deve dichiarare, sotto la propria responsabilità, anche penale, quanto segue:

- luogo e data di nascita;
- la residenza e l'esatto recapito qualora il medesimo non coincida con la residenza; il candidato ha l'obbligo di comunicare eventuali cambiamenti del recapito;
- il possesso della cittadinanza italiana o quella di uno Stato membro dell'Unione Europea;
- l'Ente di appartenenza, il comparto di contrattazione collettiva di cui lo stesso fa parte, la qualifica posseduta, con l'indicazione della data di assunzione a tempo indeterminato e del Settore di appartenenza, nonché l'eventuale nulla osta dell'Ente di appartenenza già rilasciato o la dichiarazione di disponibilità al rilascio;
- il possesso dei requisiti richiesti dall'avviso di mobilità;
- il consenso al trattamento di eventuali dati sensibili di cui al D.Lgs. 196/2003 contenuti nella domanda.

Le domande non compilate secondo le indicazioni fornite dal presente avviso non saranno prese in considerazione.

I dati personali contenuti nella domanda non saranno comunicati a terzi.

I diritti dell'interessato sono quelli previsti all'art. 7 del D.Lgs. 196/2003.

La Camera di Commercio di Pisa potrà effettuare idonei controlli sulla veridicità delle dichiarazioni contenute nella domanda, ai sensi dell'art. 71 del D.P.R. 445/2000.

Non saranno prese in considerazione le domande di mobilità già presentate alla Camera di Commercio, per cui gli eventuali interessati dovranno presentare una nuova domanda, con le modalità previste nel presente bando.

### **ART. 4 - DOCUMENTAZIONE DA ALLEGARE**

Alla domanda di partecipazione alla procedura devono essere allegati, pena esclusione, fotocopia di un **valido documento di riconoscimento e dettagliato curriculum professionale in formato europeo datato e sottoscritto, dal quale risultino gli enti e gli uffici presso i quali il candidato ha prestato servizio e le mansioni svolte, con adeguata evidenza delle conoscenze e delle esperienze richieste, eventualmente allegando documentazione utile allo scopo.**

### **ART. 5 - PROCEDURA DI SELEZIONE**

Il Segretario Generale della Camera di Commercio di Pisa procederà alla valutazione comparativa delle domande ricevute nel termine fissato dal presente avviso, al fine di verificare il possesso dei requisiti previsti dall'avviso di mobilità e selezionare le domande di interesse per l'ente stesso, sulla base di criteri di coerenza con i contenuti della posizione dirigenziale da ricoprire ed in particolare:

- Amministrazione di provenienza (preferenza nell'ordine per enti del sistema camerale, enti del comparto Regioni e Autonomie locali, altra Pubblica Amministrazione);
- incarichi affidati presso l'Ente di appartenenza;
- precedenti esperienze lavorative;
- ulteriori titoli di studio posseduti, oltre quello richiesto per l'ammissione alla selezione;
- nulla osta dell'Ente di appartenenza già rilasciato o disponibilità al rilascio.

La non ammissibilità alla presente procedura di mobilità è disposta dal Segretario Generale, con proprio provvedimento motivato, per difetto dei requisiti prescritti. Il provvedimento di non ammissione ha carattere definitivo.

L'esclusione dalla presente procedura di mobilità viene tempestivamente comunicata ai candidati interessati a mezzo di lettera raccomandata A/R e mediante affissione all'Albo della Camera di Commercio di Pisa.

Tale forma di pubblicità costituisce notifica ad ogni effetto di legge.

I candidati che non hanno ricevuto notifica di esclusione saranno sottoposti a colloquio individuale, da parte

della Commissione esaminatrice, finalizzato ad acquisire informazioni sulle esperienze professionali, all'accertamento delle caratteristiche dichiarate dai candidati e alla valutazione delle professionalità e attitudini personali in relazione alla posizione di lavoro da ricoprire.

Il colloquio si svolgerà presso la Camera di Commercio di Pisa, Piazza Vittorio Emanuele II, n.5 , Pisa il giorno **Lunedì 28.06.2010 alle ore 9,00**

La Commissione valuterà il colloquio tenendo conto dei seguenti elementi di valutazione:

- preparazione professionale specifica;
- capacità di organizzazione e di coordinamento;
- conoscenza del sistema camerale;
- conoscenze del Regolamento per la disciplina della gestione patrimoniale e finanziaria delle Camere di commercio, degli strumenti di programmazione strategica delle attività dell'ente camerale, del bilancio camerale;
- attitudini professionali, caratteristiche personali, potenzialità possedute.

Tutte le scelte e valutazioni sono compiute a insindacabile giudizio dell'Ente.

L'eventuale assenza al colloquio sarà considerata rinuncia alla partecipazione alla procedura.

#### **ART. 6 - COMMISSIONE ESAMINATRICE**

La Commissione esaminatrice, nominata dal Segretario Generale della Camera di commercio di Pisa, è preposta alla valutazione dei colloqui individuali ed è composta da:

- Segretario Generale, con funzioni di Presidente;
- uno o più dirigenti o esperti nelle materie oggetto del colloquio;

Le funzioni di Segretario sono svolte da un dipendente della Camera di Commercio di Pisa di categoria non inferiore alla D1.

La Commissione potrà avvalersi di componenti aggiunti con esperienza in tecniche di selezione e valutazione del personale e approfondite conoscenze linguistiche.

#### **ART. 6 – RISERVA DELL'AMMINISTRAZIONE**

E' facoltà dell'Amministrazione procedere, con provvedimento motivato del Segretario Generale, alla modifica, sospensione o revoca del bando in qualsiasi momento della procedura di mobilità. Il provvedimento è comunicato a tutti i candidati.

La Camera di Commercio si riserva inoltre la facoltà insindacabile, al termine della valutazione dei candidati, di non dare corso alla procedura di mobilità.

#### **ART. 7 - ADEMPIMENTI SUCCESSIVI**

Qualora la selezione si concluda con esito positivo, il candidato sarà invitato a sottoscrivere il previsto contratto individuale di lavoro, in subordine al nulla-osta al trasferimento per mobilità da parte dell'Amministrazione di provenienza. Qualora il nulla-osta non fosse rilasciato entro un termine compatibile con le esigenze organizzative della Camera di commercio di Pisa l'ente si riserva di non dar corso alla mobilità e alla sottoscrizione del contratto individuale di lavoro con il candidato selezionato.

La Camera di commercio di Pisa si riserva la facoltà di non dar corso alla copertura del posto con la procedura di mobilità nel caso in cui dall'esame delle domande e dei curricula come pure dai colloqui individuali non si rilevasse la professionalità necessaria per l'assolvimento delle funzioni proprie della posizione di lavoro oggetto dell'avviso di mobilità oppure a seguito di sopravvenuti vincoli legislativi e/o finanziari o variazione delle esigenze organizzative dell'Ente.

In ogni caso l'assunzione del vincitore potrà avvenire solo in conformità alle normative sul pubblico impiego vigenti alla data in cui si effettua la nomina e subordinatamente al rispetto di eventuali ulteriori obiettivi di contenimento della spesa per il personale che l'ente potrà essere tenuto a raggiungere ai sensi di normative sopravvenute.

Al dipendente trasferito per mobilità si applica il trattamento economico previsto nel C.C.N.L. per il personale dirigente del comparto Regioni e Autonomie Locali.

#### **ART. 8 - TRATTAMENTO DEI DATI PERSONALI**

In applicazione del D.Lgs. 196/2003, l'Ente si impegna a rispettare il carattere riservato delle informazioni fornite dal candidato. Tutti i dati personali forniti dai candidati saranno trattati esclusivamente per le finalità connesse e strumentali all'espletamento della procedura di mobilità e alla eventuale successiva stipulazione e gestione del contratto individuale di lavoro.

Titolare dei dati è la Camera di Commercio di Pisa. Responsabile del procedimento è il Segretario Generale della Camera di Commercio di Pisa.

#### **ART. 9 - PUBBLICITÀ**

Al fine di assicurarne la massima diffusione il presente bando viene affisso all'Albo camerale e pubblicato sul sito Internet della Camera di Commercio di Pisa ([www.pi.camcom.it](http://www.pi.camcom.it)).

Eventuali informazioni e chiarimenti potranno essere richiesti all'Ufficio Gestione Risorse umane Camera di Commercio di Pisa, Piazza Vittorio Emanuele II, 5 - 56125 Pisa, tel. 050-512253/335.

L'esito della procedura sarà pubblicato all'Albo camerale e sul sito Internet della Camera di Commercio di Pisa.

Pisa, 25 maggio 2010

IL SEGRETARIO GENERALE  
Dott.ssa Cristina Martelli

**ALLEGATO "1"**

**Domanda di ammissione all'Avviso per la copertura, mediante passaggio diretto tra Pubbliche Amministrazioni, di un posto di dirigente – profilo professionale "Vice Segretario Generale" presso la Camera di commercio di Pisa**

**Alla CAMERA di COMMERCIO DI PISA  
Servizio Programmazione Controllo e Risorse  
Umane  
Piazza V. Emanuele II, 5- 56125 Pisa**

---

Il/La sottoscritto/a \_\_\_\_\_  
nato/a \_\_\_\_\_ prov. \_\_\_\_\_ il \_\_\_\_\_ residente  
in \_\_\_\_\_ via \_\_\_\_\_ recapito (se diverso  
dalla residenza) \_\_\_\_\_ numeri  
telefono/cellulare \_\_\_\_\_ indirizzo e-mail \_\_\_\_\_

**CHIEDE**

di essere ammesso/a a partecipare alla procedura di mobilità volontaria, ai sensi dell'art.30 del D.Lgs.165/2001, per la copertura di **n. 1 posto di Dirigente, a tempo indeterminato, profilo professionale di "Vice Segretario Generale", della Camera di Commercio di Pisa.**

A tal scopo, consapevole delle sanzioni penali applicabili in caso di dichiarazioni false e mendaci, ai sensi degli artt. 46 e 47 del D.P.R. 445/00, sotto la propria responsabilità,

**DICHIARA**

1.  di essere cittadino italiano, oppure  
 di essere cittadino di uno stato membro dell'Unione europea;
2. di essere inquadrato, quale dipendente con rapporto di lavoro a tempo indeterminato, nel ruolo dirigenziale, dal.....  
con il seguente profilo professionale.....  
presso il seguente Ente .....  
e di ricoprire, attualmente, il seguente incarico: .....
3. di essere in possesso del seguente titolo di studio..... conseguito  
il.....con la votazione di .....  
presso.....;
4. di non aver riportato condanne penali e di non avere in corso procedimenti penali;
5. di non essere stato/a oggetto e di non avere in corso procedimenti disciplinari;

Il/La sottoscritt\_ :

- allega alla presente domanda:

1. fotocopia del proprio documento di riconoscimento in corso di validità;
2. curriculum vitae in formato europeo;

- dichiara, in merito al consenso/nulla osta per il trasferimento per mobilità rilasciato

dall'Amministrazione di provenienza: *(barrare solo la parte che interessa)*:

- di essere già in possesso del consenso/nullaosta per il trasferimento;
- di aver già chiesto il consenso/nullaosta e di non averlo ancora ottenuto;
- dichiara che le informazioni inserite nell'allegato curriculum vitae corrispondono al vero;
- dichiara, altresì, di essere informato/a, ai sensi e per gli effetti dell'art. 13 del D.Lgs. n. 196/03, che i dati contenuti nella presente domanda sono necessari al corretto svolgimento dell'istruttoria e saranno trattati, anche con strumenti informatici, esclusivamente nell'ambito del procedimento per il quale la presente dichiarazione viene resa;

Con la presentazione della domanda di ammissione alla procedura di mobilità, il richiedente, accetta senza riserva tutte le prescrizioni contenute nell'avviso di mobilità.

Luogo e data ..... (FIRMA).....